

# 習近平：台商將享陸企待遇

## 會蕭萬長時提出兩岸經濟合作四個希望 籲速簽署服貿協議 今年完成貨物貿易磋商

特派記者劉永祥、陳洛薇／博鰲8日電

中共總書記習近平利用會見前副總統蕭萬長的機會，主動提出兩岸經濟合作四個希望，表明會更多考慮台灣民衆的需求和利益，積極促進在投資和經濟合作領域，加快給予台灣企業「與大陸企業同等待遇」。

習近平8日上午在會見蕭萬長等人時強調，大陸對推動兩岸關係和平發展，「決心是堅定的，方針政策是明確的」。

### ■堅定推動和平

他並提出促進兩岸合作提出四個希望：希望本著兩岸一家人理念促進經濟合作、希望兩岸加強經濟領域高層次對話和協調、希望兩岸加快ECFA後續協議商談進程，以及希望兩岸合作致力於實現中華民族偉大復興。

他指出，兩岸應該爭取盡快簽署服務貿易協議，力爭在今年內完成貨物貿易、爭端解決等議題的磋商。同時應發揮兩岸經濟合作委員會的功能，加強形勢、政策、發展規劃溝通，增強經濟合作的前瞻性和協調性。加快

拓展產業合作，擴大雙向投資，深化金融服務業合作，探索新的合作途徑。

大陸國台辦發言人楊毅回答媒體詢問時說，有關兩岸經濟領域高層次對話平台，習近平除了點名ECFA經合會外，也提到紫金山兩岸企業家峰會。

習近平表示，兩岸全面直接雙向「三通」已經實現，尤其是ECFA的簽署和實施，開啓兩岸經濟關係新的發展階段。「肯取勢者可爲人先，能謀勢者必有所成」，海峽兩岸應真正認識和切實把握歷史機遇，順應時代發展潮流，攜手推動兩岸關係和平發展。

「蕭習會」結束後，蕭萬長舉行記者會說明會談情況。他認爲，習近平的講話非常務實、用心，對兩岸問題

非常了解，樂意推動兩岸關係進一步發展。

蕭萬長在會談中特別提到兩岸金融業合作，強調希望在現有基礎上加速各項合作，讓台灣成爲人民幣離岸中心；兩岸建立貨幣清算機制後，接下來要簽署匯協議。他說，希望兩岸企業能深化合作，以全球市場爲目標，聯手走出去賺全球的錢；兩岸企業建立共同品牌，朝兩岸共同市場邁進。

### ■多位老闆出席

參與「蕭習會」的還包括鴻海集團董事長郭台銘、中信金最高顧問江丙坤、永豐銀董事長邱正雄、台灣證交所董事長李述德、遠東集團董事長徐旭東等人。

【記者楊文琪／台北報導】博鰲論壇中的「蕭習會」傳來兩岸將儘快簽署服務貿易協議的好消息，總統府發言人李佳彝昨（8）日轉述說，馬英九總統對此感到十分欣慰，認爲這是「邁向完整ECFA的重要一步」。



郭台銘 蕭萬長 習近平

### 習近平對兩岸合作提出的四點希望

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1 希望本著兩岸一家人理念促進經濟合作   | 積極促進在投資和經濟合作領域加快給予台灣企業與大陸企業同等待遇  |
| 2 希望兩岸加強經濟領域高層次對話和協調  | 加快拓展產業合作，擴大雙向投資，深化金融服務業合作，探索新的合作途徑   |
| 3 希望兩岸加快ECFA後續協議商談進程  | ●爭取儘快簽署服務貿易協議，力爭在年內完成貨物貿易、爭端解決等磋商<br>●兩岸可適時務實探討經濟共同發展、區域經濟合作進程相銜的適當方式和可行途徑 |
| 4 希望兩岸合作致力於實現中華民族偉大復興 | 兩岸同胞共同推動兩岸關係和平發展   |
- 資料來源：國台辦網站。

### 善意回應蕭建議

## 亞太經濟整合 台應參與

【特派記者劉永祥、陳洛薇／博鰲8日電】前副總統蕭萬長8日與中共中央總書記習近平舉行「蕭習會」，就加強兩岸經濟合作交換意見。蕭提到台灣不應缺席亞太區域經濟整合，習回應可以研究讓台灣參與的適當方式。

習近平表明，「考慮到台灣經濟發展的需要，兩岸可

以適時、務實探討經濟共同發展、區域經濟合作進程相銜的適當方式和可行途徑，爲兩岸經濟合作增添新的活力」。被問到這是否意味大陸方面不會阻擾台灣與美國或日、韓等國洽簽自由貿易協定，大陸國台辦發言人楊毅未作詮釋，只是重複習近平講法，強調「這是大陸方面釋出一個善意」。

### ■閱報秘書

1998年亞洲金融風暴後，亞洲多位領袖有感金融危機對區域經濟的威脅，研商仿效瑞士達沃斯「世界經濟論壇」成立一個區域經濟論壇。後經中國積極爭取，2000年擇定以「定時定址」方式，每年4月在海南博鰲舉行。

首屆博鰲亞洲論壇於2001年4月舉行。大陸相當重視這項會議，每年都由國家領

### 博鰲亞洲論壇

導階層出席開幕式。隨著大陸政經實力壯大，這個會議日益受到國際重視，今年報名參加人數近2,000人，創歷年新高。

博鰲論壇也成爲兩岸交流的重要平台，現在每年議程中都會安排一場專屬兩岸的討論會「兩岸企業家圓桌會議」，讓兩岸企業家能就各自關切議題進行溝通。

（劉永祥）

# 日圓年底恐探115

102. 4. 09 經濟日報

【編譯吳國卿／綜合外電】日圓兌美元匯價8日貶破99日圓兌1美元，為2009年5月以來所僅見，主因是市場預期日本銀行（央行）上周宣布的抗通縮措施將使日圓進一步貶值。分析師說日圓隨時可能貶破100日圓兌1美元，年底前還將跌至115日圓；日經指數也創下2008年8月以來的最高收盤價。

日圓8日盤中一度滑落到99.01日圓兌1美元，為2009年5月8日以來最低價，稍後跌回98.83日圓，跌幅1.3%。日圓過去三個交易日下跌逾6%。

日圓兌歐元8日盤中也跌到128.69日圓兌1歐元，為2010年1月以來最低，稍後回升至128.43日圓，跌幅達1.3%。

日銀官員上周宣布，將提高每月購買債券的金額到7.5兆日圓（759億美元），遠超過經濟學家預測的5.2

兆日圓。日銀也決定，將暫時取消部分債券收購的上限規定，並延長收購債券的年期，以利於二年內達成2%的通膨目標。

德國商業銀行駐法蘭克福資深貨幣策略師卡波韋茲說：「日圓極短期內可能貶破100日圓。對日銀會不會積極寬鬆的懷疑已一掃而空，甚至如果日銀發現不足以創造通膨，可能再宣布加碼措施。」

德國商業銀行現在預測，日圓到今年底將跌至115日圓兌1美元，遠低於前次預測的100日圓。

倫敦巴克萊外匯策略師在研究報告中說：「我們預期隨著4月26日的決策會議接近，市場將反映日銀宣布更多政策。」巴克萊預測日圓將在三個月內跌至103日圓兌1美元，相較之下，彭博資訊調查的分析師平均預測，日圓到第2季底將跌至95日圓。

## 獲多項認證及獎項

# 大愛感恩環保紡織品 推向國際

【台北訊】大愛感恩科技經過多年努力，已通過256

項MIT認證產品，榮獲「台灣精品獎」、「綠色典範獎」、「搖籃到搖籃銀級認證」，將台灣環保紡織品推向國際。

該公司的環保紡織產品，從製造到生產過程都在台灣製造，並通過無人體環境有害物質的檢測，製造過程及材質均符合國家測試與安全標準，讓社會大眾不僅能購買得放心、用得安心，同時也能共同回饋善心，對生活環境盡一份心力。

大愛感恩科技榮獲搖籃到搖籃銀級認證。

大愛感恩科技／提供

洲環保紡織業第一張「搖籃到搖籃銀級認證」的殊榮，未來將持續精進，發展RE-PET搖籃到搖籃完整工業循環鏈資源循環的紡織品，把「減廢」再往前推到「零廢」的升級回收目標。

該公司初期致力開發以飲用水寶特瓶回收再利用的環保科技，從環保資源回收，到實業家發揮專業良能的愛心接力，再回饋社會期盼成為拋磚引玉的先鋒，帶動更多有心投入環保的實業與團體，善盡社會企業責任。

（曾煥智）



搖籃到搖籃銀級認證  
Cradle to Cradle Certified™ Silver

大愛感恩科技榮獲搖籃到搖籃銀級認證。

在2012年，大愛感恩科技的灰色環保毛毯更榮獲全亞

# 我爭取加入RCEP 習近平釋善意

## 明確回應兩岸可適時、務實探討可行途徑，為台灣經濟拓展新空間

記者邱堯仁／海南博鰲報導

兩岸可望在今年內，就台灣參與「區域全面經濟夥伴關係」（以下簡稱RCEP）組織等重大議題，取得突破性協商。針對台灣希望參與區域經濟，中共總書記習近平昨（8）日明確回應，兩岸可務實探討此事，為台灣經濟拓展新的空間。

兩岸共同市場基金會榮譽董事長蕭萬長昨（8）日上午與習近平在博鰲會晤時強調，台灣加入區域經濟整合是資產而非負債，希望大陸與找出合情合理的安排。習近平則明確回應，「兩岸可以適時、務實探討，經濟共同發展、區域經濟合作進程相銜接的方式和可行途徑。」

RCEP今年將展開談判，預計

2015年完成。若順利完成，這由東南亞國家及中國主導的區域經濟組織，將躍居全球最大。馬英九總統稍早表示，台灣經濟發展最重要的是對外的經貿關係，不管是由美國領導的「跨太平洋夥伴協議（TPP）」，或RCEP，台灣都希望能參與。

繼國民黨榮譽主席連戰2月份對習近平表達後，蕭萬長昨

日也向習近平重申我方此一立場。蕭萬長向習近平表示，區域經濟一體化已是潮流與必要趨勢，「台灣在這個區域的產業鏈中，扮演很重要的角色，希望兩岸溝通協調，找出一個合情合理的安排。」

蕭萬長並說，「東協10+3（中日韓），或區域全面經濟夥伴關係（RCEP），都是我們未來要努力的目標。」

對此，大陸國台辦發言人楊毅轉述習近平談話，「考慮台灣經濟發展的需要，兩岸可以適時、務實探討，經濟共同發展、區域經濟合作進程相銜接的方式和可行途徑。為台灣經濟拓展新的空間，為兩岸經濟

空間增添新的活力。」

對於習的談話，楊毅進一步表示，這是大陸的一個善意。

此外，蕭萬長昨日也表示，兩岸必須珍惜這5年來的努力成果，應「鞏固路徑、堅定向前、務實開展、深化合作」。他建議兩岸應加強政策協調、經濟戰略的對話，形成更緊密的聯繫跟合作；並加速兩岸ECFA後續談判；以及希望在兩岸金融現有合作基礎上，加速使台灣成為人民幣離岸中心，並簽署換匯協定。

習近平表示，將在投資、經濟合作領域加快給予台灣企業和大陸企業同等待遇，並希望兩岸儘快簽署服務貿易協議。

### 雙方對話重點

蕭萬長

習近平

加速協商，及早簽署服務貿易協議

加強ECFA後續協商

加快完成後續協商進程，爭取儘早簽署服務貿易協議，力爭年內完成貨物貿易、爭端解決等議題

台灣爭取成為人民幣離岸中心，並簽署換匯方面協定

加強兩岸金融合作

支持兩岸加大金融合作

兩岸企業合作以全球市場為目標，建立共同品牌、共同標準，聯手走出去賺世界的錢

深化兩岸經貿合作

加強經濟領域的政策溝通和協調，提高合作的效益促進雙向互惠投資，支持兩岸加大產業和服務業合作

區域經濟的一體化已是潮流，期待台灣不要缺席。台灣的加入對亞洲是資產而不是負債，希望大陸可以跟我們溝通協調，找出一個合情合理的安排

參與區域經濟組織

重視區域經濟一體化的新形式，將就兩岸經濟共同發展，區域經濟合作進程相銜接的適當方式和可行途徑進行務實探討，合情合理解決

### RCEP小檔案

◆ 「區域全面經濟夥伴關係」（Regional Comprehensive Economic Partnership, RCEP）於2012年11月第21屆東亞峰會正式提出，今年將展開談判，預計2015年完成。

◆ 參與RCEP成員除東協（ASEAN）10個會員國外，尚包括中國大陸、日本、韓國、紐西蘭、澳洲及印度等6國，若以2011年GDP估算，RCEP經濟規模約19.78兆美元，占全球GDP的三分之一，30多億人口占全球人口數的一半，RCEP倘若順利完成，將成為全球最大的區域經貿組織。

◆ 根據東協與東亞經濟研究機構報告顯示，ASEAN+6如實現建立自由貿易區域構想，ASEAN+6整體GDP將提高1.3個百分點；其中，中、日、韓3國GDP將上升0.9個百分點；東協GDP則提升3.83個百分點。

（邱堯仁）

# 開城工業區關閉 員工全撤

陳文和／綜合報導

朝鮮半島局勢持續惡化，北韓八日宣布暫時關閉兩韓共同營運的開城工業園區，並撤出園區內所有五萬三千多名北韓員工。此舉形同切斷了兩韓之間最後的經濟往來管道。南韓國土統一院隨後發布聲明對此深表遺憾，聲明也表示：「北韓片面採取這樣的措施，無論如何都不具正當性，北韓當局必須對所有相關後果負責。」聲明也強調，南韓以後仍將果斷而冷靜應對北韓的冒然行徑，並竭盡全力維護留在開城工業園區的南韓國民人身與財產安全。

北韓執政「勞動黨」全權負責對南韓政策，的中央委員會書記局書記金養建，當天發表

談話指出：「開城工業園區設立的目的主要是促成民族和解、團結、和平與統一，而如今園區陷入了嚴重危機，南韓當局和軍方好戰狂，意圖要讓園區成為同族對決和戰爭爆發地。在此情況下，北韓決定暫時關閉園區，並研究是否要徹底廢除園區。今後事態如何發展完全取決於南韓政府的態度。」

北韓自二日起禁止南韓人員再跨越邊境進入開城園區。南韓在開城園區設有一百廿三家企業，之前已有多家因為燃料和原料短缺，被迫停止生產作業。

對於南韓方面部分人士指稱開城工業園區是北韓的「金雞母」、「金庫」，金養建說，南韓保守派這種說法是認為北韓沾開城園

區的光，並以為北韓不敢採取針對開城園區的措施。但實際上北韓幾乎沒有從該園區獲得經濟利益，受惠的其實是南韓方面。金養建還說，為了開城工業園區，北韓特別騰出戰略要地，實在是莫大的讓步，而南韓國防部長官金寬鎮竟提出「解救開城園區人質計畫」，顯然是意圖要美軍出動特種部隊開進開城園區，這是要把園區變成戰爭爆發地的蓄意挑釁。

有分析認為，北韓撤回在開城園區內為南韓企業工作的北韓員工之後，可能將觀察未來兩韓關係發展走勢，然後再決定是否重新啟動園區。

### 史可推測開盤

黃瑞淵／台北報導

難敵日圓、韓元開「眨」效應，新台幣三字頭價位

宣告失守。昨日匯市開盤，瞬間損破三千元大關，終

場爆量重眨一·三五角，以二十·〇六元作收，創近

八個月以來新低價，總成交量十五·七八億美元。

清明連假結束後的第一個交易日，股匯市都不平靜。

日本央行祭出最強量化寬鬆政策，導致日圓崩跌，

昨日盤中見到九十九元，百元近在咫尺；韓元則受北

韓可能開戰影響，外資提前撤出，致韓元眨至近七個

月來新低。

「這叫日韓聯手『逼眨』，新台幣想不從都不行」，

匯銀主管表示，新台幣昨日承受龐大補眨壓力，匯

市一開盤即見到三字頭，「完全不掙扎」，盤中雖有

出口商拋匯減緩眨勢，但仍難敵亞洲貨幣競眨大勢。

根據匯銀估計，昨日自台北匯市撤出的外資資金約

五億美元，折合新台幣一五〇億元，占總成交量三到

四成，未來會否擴大，得視外資在台股買賣超狀況。

# 台幣攪破30元 創8個月新低

根據央行統計，自四月三日收盤至昨日下午四時為

止，日圓眨逾五%、韓元也有近%眨幅，相較台幣

昨日僅眨〇·四五%，匯銀普遍認為還有補眨空間。

交易室主管表示，日韓雙眨，新台幣想置身事外都

難，這從昨日收盤前半個小時，新台幣從三十·〇〇

四元直奔三十·〇六元，央行狂踩油門「就是要台幣

眨」，不言而喻。交易室主管分析，即便央行強調「

日圓眨與台灣關係小」，但畢竟日韓元皆眨，為免衝

擊出口，也只好被迫跟進，未來若日圓走升、或南北

韓局勢轉趨穩定，再做打算。

匯銀的另一種說法，是認為南北韓緊繃，外資從南

韓撤出，可能轉往台灣暫泊；加上即便南北韓開戰，

對台灣影響很小，外資從台灣撤資是短期效應，之後

必將重返。持這類看法的匯銀認為，新台幣近日雖隨

日韓元走眨，但補眨後將重回二字頭，若新台幣匯率

出現三字頭，都是不錯價位，出口商或手持較多美元

民眾，可酌量換匯。